Evropský parlament
2019-2024

Výbor pro rybolov

2023/0172(COD)

29.11.2023

STANOVISKO

Výboru pro rybolov

pro Výbor pro dopravu a cestovní ruch

k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2009/21/ES o souladu s požadavky na stát vlajky
(COM(2023)0272 – C9-0188/2023 – 2023/0172(COD))

Zpravodajka: Ana Miranda

PA_Legam

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Tento návrh je součástí většího balíčku opatření zaměřených na posílení námořní bezpečnosti. Ačkoli další prvky balíčku zahrnují konkrétní změny pro odvětví rybolovu, je zřejmé, že směrnice o souladu s požadavky na stát vlajky má pro rybářské komunity stejně velký význam. Výhodné vlajky například způsobují velké problémy, pokud jde o bezpečnost, pracovní podmínky, sledovatelnost produktů rybolovu a rovné podmínky.

Balíček opatření v oblasti námořní bezpečnosti z roku 2009 byl z velké části reakcí na řadu námořních katastrof, mimo jiné na havárii tankeru Prestige u pobřeží Galicie v roce 2002. Tato havárie byla zcela bezprecedentní a měla ničivý dopad na mořský život, ptáky a širší prostředí. Vážně ovlivnila život všech, kteří se zabývají rybolovem, zejména pak těch, kteří se věnují pobřežnímu a drobnému rybolovu a lovu korýšů a měkkýšů.

Katastrofa rovněž poukázala na velké nedostatky v reakci španělské vlády, jak upozornil Parlament ve svém usnesení v této věci[1], a také na rozdíly v námořní bezpečnosti v celé EU. Parlament v té době vyjádřil vážné obavy ohledně výhodných vlajek, které však následně zčásti vyřešila směrnice o souladu s požadavky na stát vlajky z roku 2009.

Komise se domnívá, že členské státy směrnici z roku 2009 ve svém vnitrostátním právu obecně dobře provedly a že směrnice v odvětví námořní dopravy vytvořila rovnější podmínky. Nedokáže však držet krok s aktuálním vývojem na úrovni Mezinárodní námořní organizace (IMO) a stále v ní existují nesrovnalosti, pokud jde o inspekce a monitorování.

Cílem návrhu Komise je proto aktualizovat směrnici tak, aby více odpovídala normám IMO, harmonizovat inspekce a monitorování, podporovat digitální řešení a zlepšit spolupráci mezi orgány členských států. Cílem návrhu je rovněž zlepšit školení států vlajky.

Zpravodajka plně podporuje záměr Komise aktualizovat stávající legislativní režim a zajistit, aby byl i nadále plně v souladu s mezinárodními normami. Vítá rovněž kroky přijaté k většímu využívání digitálních technologií.

Upozorňuje však na nedávná usnesení, v nichž Evropský parlament i nadále vyjadřuje obavy, pokud jde o otázku výměny vlajky a výhodných vlajek.[2] To stále představuje hlavní problém pro životní prostředí a z hlediska rybolovu také pro ty, jejichž živobytí je na mořském prostředí závislé. Tyto názory se odrážejí také v širší občanské společnosti, například v Galicii, kde hnutí *Nunca Máis* po katastrofě tankeru Prestige soustavně bojuje za to, aby veškerá lodní doprava ve vodách EU splňovala normy IMO.

V Evropě leží několik nejrušnějších mezinárodních plavebních kanálů na světě a problematika lodí, které používají výhodnou vlajku a proplouvají citlivými mořskými oblastmi, jako je koridor Fisterra, je stále aktuální.

Potřeby jednotlivých, avšak velmi rozdílných vod, jako je Baltské moře, Středozemní moře a pobřeží Atlantiku, jsou odlišné. Všechny tyto oblasti však podporují komunity závislé na

[1] P5_TA(2004)0350
[2] Například usnesení P9_TA(2022)0356 a v prvním čtení návrhu FuelEU Maritime.

čistém mořském prostředí a všechny jsou závislé na řádně fungujícím systému námořní bezpečnosti. Stávající návrh by měl být součástí soustavného úsilí o zlepšení činnosti EU v oblasti ochrany pro nás životně důležitého mořského prostředí a také v oblasti hospodářství, potravinového zabezpečení a komunit závislých na rybolovu, akvakultuře a plodech moře.

Závěrem zpravodajka vyjadřuje politování nad zkráceným postupem, s nímž se Výbor pro rybolov musí vypořádat. Výbor měl nad balíčkem, který je pro odvětví rybolovu tak důležitý, v přiměřené lhůtě získat plný dohled.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro rybolov vyzývá Výbor pro dopravu a cestovní ruch jako příslušný výbor, aby vzal na vědomí:

Pozměňovací návrh 1

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(1) Bezpečnost námořní dopravy Unie a občanů, kteří ji využívají, a ochrana životního prostředí by měly být vždy zajištěny.	(1) Bezpečnost ***odvětví*** námořní dopravy Unie***, námořníků*** a občanů, kteří ji využívají, ***jakož i spokojenost cestujících*** a ***posádky a*** ochrana životního prostředí by měly být vždy zajištěny. ***Vždy je třeba mít na paměti, že na ochraně mořského prostředí závisí nesčetné množství pracovních míst a pobřežních komunit.***

Pozměňovací návrh 2

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(1a) Měly by být zaručeny dobré životní podmínky pracovníků v námořním odvětví, spravedlivé pracovní podmínky a odpovídající ochrana námořníků.

Odůvodnění

Tato směrnice správně klade důraz na bezpečnost námořní dopravy Unie a ochranu životního prostředí. Bylo by však prospěšné, kdyby výslovněji uznala význam spravedlivých pracovních

podmínek a dobrých životních podmínek námořníků, což jsou zásadní aspekty námořního provozu.

Pozměňovací návrh 3

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(2) Podle ustanovení Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu z roku 1982 (UNCLOS) a úmluv, jejichž depozitářem je IMO, odpovídají smluvní státy uvedených nástrojů za vyhlašování zákonů a nařízení a veškeré případné nezbytné kroky k tomu, aby se uvedené nástroje prováděly v plném rozsahu a tak z hlediska bezpečnosti života na moři a ochrany mořského prostředí byla loď způsobilá k zamýšlenému provozu.	(2) Podle ustanovení Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu z roku 1982 (UNCLOS) a úmluv, jejichž depozitářem je IMO, odpovídají smluvní státy uvedených nástrojů za vyhlašování zákonů a nařízení a veškeré případné nezbytné kroky k tomu, aby se uvedené nástroje prováděly v plném rozsahu**,** a tak z hlediska bezpečnosti života na moři a ochrany mořského prostředí ***a lidí, jejichž obživa je na tomto prostředí závislá,*** byla loď způsobilá k zamýšlenému provozu.

Pozměňovací návrh 4

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(2a) Nebezpečné situace na moři mohou vést k nehodám a námořním katastrofám, které mohou mít bezprecedentní dopad na (zranitelné) mořské ekosystémy. Moře a oceány hrají klíčovou úlohu při regulaci klimatu na Zemi a jsou obrovským úložištěm uhlíku. Je tedy nezbytné tyto ekosystémy chránit.

Pozměňovací návrh 5

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5) Na mezinárodní úrovni je funkce vyšetřování námořních nehod součástí povinností státu vlajky, zatímco na úrovni Unie je nezávislá a upravuje ji směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/18/ES[29]. Touto směrnicí by neměla být dotčena směrnice 2009/18/ES.	(5) Na mezinárodní úrovni je funkce vyšetřování námořních nehod součástí povinností státu vlajky; ***v této souvislosti je nanejvýš důležité zajistit, aby při vyšetřování nehod byly prioritou odpovědnost a poučení se v zájmu předcházení budoucím nehodám;*** zatímco na úrovni Unie je funkce vyšetřování nezávislá a upravuje ji směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/18/ES[29]. Touto směrnicí by neměla být dotčena směrnice 2009/18/ES.
[29] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/18/ES ze dne 23. dubna 2009, kterou se stanoví základní zásady pro vyšetřování nehod v odvětví námořní dopravy a kterou se mění směrnice Rady 1999/35/ES a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/59/ES (Úř. věst. L 131, 28.5.2009, s. 114).	[29] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/18/ES ze dne 23. dubna 2009, kterou se stanoví základní zásady pro vyšetřování nehod v odvětví námořní dopravy a kterou se mění směrnice Rady 1999/35/ES a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/59/ES (Úř. věst. L 131, 28.5.2009, s. 114).

Odůvodnění

Směrnice zachovává nezávislost vyšetřování námořních nehod, což je zásadní. Měla by však rovněž zdůraznit význam důkladného podávání zpráv, transparentnosti a odpovědnosti při těchto vyšetřováních, aby se zajistilo, že budou vyvozena a uplatňována ponaučení s cílem předcházet budoucím nehodám.

Pozměňovací návrh 6

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(7) Je třeba, aby námořní správy členských států měly možnost využívat k provádění svých závazků státu vlajky přiměřené zdroje, včetně kapacity pro technické rozhodování, odpovídající velikosti a typu jejich loďstva a na základě příslušných požadavků IMO. V zájmu zlepšení celkového kvalitativního výkonu	(7) Je třeba, aby námořní správy členských států měly možnost využívat k provádění svých závazků státu vlajky přiměřené zdroje, včetně kapacity pro technické rozhodování, odpovídající velikosti a typu jejich loďstva a na základě příslušných požadavků IMO. ***Je třeba plně zohlednit správní orgány na nižší než***

lodí plujících pod vlajkou některého členského státu je rovněž nezbytné harmonizovat přísné a důkladné monitorování, včetně vypracování pravidel a přezkoumání koncepce, uznaných subjektů, které plní povinnosti státu vlajky jménem členských států.	***celostátní úrovni členských států, které mají pravomoci v odvětví rybolovu, v souladu s právním řádem každého z těchto členských států.*** V zájmu zlepšení celkového kvalitativního výkonu lodí plujících pod vlajkou některého členského státu je rovněž nezbytné harmonizovat přísné a důkladné monitorování, včetně vypracování pravidel a přezkoumání koncepce, uznaných subjektů, které plní povinnosti státu vlajky jménem členských států.

Pozměňovací návrh 7

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(8) Minimální kritéria a cíle inspekcí týkající se těchto zdrojů by měly být vymezeny na základě praktických zkušeností členských států, včetně využití nevýlučných inspektorů, prostřednictvím prováděcích opatření.	(8) Minimální kritéria a cíle inspekcí týkající se těchto zdrojů by měly být vymezeny na základě praktických zkušeností členských států ***a poznatků z pozorování***, včetně využití nevýlučných inspektorů, prostřednictvím prováděcích opatření.

Odůvodnění

Vzhledem k tomu, že teoretické zkušenosti nemusí být pro inspekce nejužitečnější, zkušenosti z pozorování mohou významně prospět členským státům při využití nejlepšího možného scénáře založeného na způsobu práce v jiných zemích tím, že poskytují praktické poznatky, příležitosti k učení a základ pro informované rozhodování.

Pozměňovací návrh 8

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(9) Plnění harmonizovaného systému budování kapacit po získání kvalifikace ze strany kontrolorů a inspektorů státu vlajky by mělo zajistit stejné podmínky pro	(9) Plnění harmonizovaného systému budování kapacit po získání kvalifikace ze strany kontrolorů a inspektorů státu vlajky by mělo zajistit stejné podmínky pro

námořní správu a přispět ke kvalitativnímu výkonu lodí plujících pod vlajkou některého členského státu.	námořní správu a přispět ke kvalitativnímu výkonu lodí plujících pod vlajkou některého členského státu. ***Pro námořníky by měl být zajištěn nepřetržitý výcvik a profesní rozvoj, který by odpovídal vyvíjejícím se bezpečnostním a environmentálním normám.***

Odůvodnění

Program budování kapacit vyšetřovatelů a inspektorů státu vlajky je pozitivní krok. Za tímto účelem by mohly být zdůrazněny možnosti trvalého profesního rozvoje a odborné přípravy, aby se zajistilo, že tito pracovníci budou dobře připraveni na to, aby se mohli přizpůsobit vyvíjejícím se bezpečnostním a environmentálním normám.

Pozměňovací návrh 9

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(11) Zřízení a rozvoj databáze poskytující v elektronickém formátu podstatné informace o lodích plujících pod vlajkou členského státu by měly přispět k lepší výměně informací, dále zlepšit ***transparentnost výkonu vysoce kvalitního loďstva*** a umožnit lepší monitorování povinností státu vlajky za účelem zajištění rovných podmínek pro námořní správy.	(11) Zřízení a rozvoj databáze poskytující v elektronickém formátu podstatné informace o lodích plujících pod vlajkou členského státu by měly přispět k lepší výměně informací, dále zlepšit ***pracovní podmínky a mzdy posádky v zájmu spravedlivých pracovněprávních praktik*** a umožnit lepší monitorování povinností státu vlajky za účelem zajištění rovných podmínek pro námořní správy.

Pozměňovací návrh 10

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 12 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(12a) Měla by být zajištěna transparentnost námořního provozu spolu s odpovědností majitelů lodí za jakékoli porušení bezpečnostních předpisů nebo předpisů v oblasti životního prostředí.

Odůvodnění

Pro účely monitorování má zásadní význam přístup příslušných orgánů k informacím. Kromě toho by mohla být přijata ustanovení na ochranu oznamovatelů, kteří nahlásí porušení bezpečnostních nebo environmentálních předpisů, což přispěje ke kultuře transparentnosti a odpovědnosti.

Pozměňovací návrh 11

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 12 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(12b) Příslušné orgány by měly zavést mechanismy pro oznamovatele, aby mohli oznamovat porušení bezpečnostních a environmentálních norem bez obav z odvetných opatření.

Odůvodnění

Směrnice by měla rovněž stanovit jasné mechanismy, které pracovníkům umožní hlásit obavy týkající se dodržování bezpečnostních a environmentálních norem, a podpořit tak proaktivní přístup k bezpečnosti.

Pozměňovací návrh 12

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(17) Pro účely projednávání záležitostí států vlajky, včetně technických otázek, a usnadnění výměny odborných znalostí a informací by měla být zřízena skupina na vysoké úrovni pro záležitosti států vlajky složená z vnitrostátních orgánů členských států, odborníků a inspektorů států vlajky a případně z odborníků ze soukromého sektoru.	(17) Pro účely projednávání záležitostí států vlajky, včetně technických otázek, a usnadnění výměny odborných znalostí a informací by měla být zřízena skupina na vysoké úrovni pro záležitosti států vlajky složená z vnitrostátních orgánů členských států, odborníků a inspektorů států vlajky a případně z odborníků ze soukromého sektoru ***a zástupců pracovníků z námořního odvětví***.

Odůvodnění

Zřízení skupiny na vysoké úrovni pro záležitosti týkající se státu vlajky je pozitivní krok. Přesto by tato skupina mohla být ještě posílena zahrnutím zástupců pracovníků, aby byl zajištěn holistický přístup ke správě námořní dopravy.

Pozměňovací návrh 13

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(18) Pro účely dalšího zlepšení konzistentního shromažďování příslušných statistických a námořních údajů a informací od členských států by měl být zřízen elektronický nástroj pro podávání zpráv.	(18) Pro účely dalšího zlepšení konzistentního shromažďování příslušných statistických a námořních údajů a informací od členských států by měl být zřízen elektronický nástroj pro podávání zpráv***, s přihlédnutím k již existujícím povinnostem v oblasti podávání zpráv stanoveným v jiných aktech Unie, jako je nařízení (ES) č. 1224/2009***.

Pozměňovací návrh 14

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Směrnice 2009/21/ES
Čl. 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Než dotyčný členský stát umožní provoz lodi, které bylo uděleno právo plout pod jeho vlajkou, zajistí, aby příslušná loď splňovala platná mezinárodní pravidla a předpisy. Zejména ověří záznamy o lodi týkající se bezpečnosti s použitím zpráv o inspekcích a osvědčení obsažených v databázi uvedené v článku 6a. V případě potřeby konzultuje s bývalým státem vlajky s cílem ***stanovit, zda byly odstraněny všechny*** závažné nedostatky nebo problémy týkající se bezpečnosti ***zjištěné bývalým státem vlajky***.	1. Než dotyčný členský stát umožní provoz lodi, které bylo uděleno právo plout pod jeho vlajkou, zajistí, aby příslušná loď splňovala platná mezinárodní pravidla a předpisy***, zejména pokud jde o pracovní podmínky námořníků a ochranu životního prostředí***. Zejména ověří záznamy o lodi týkající se bezpečnosti s použitím zpráv o inspekcích a osvědčení obsažených v databázi uvedené v článku 6a. V případě potřeby konzultuje s bývalým státem vlajky s cílem ***odstranit všechny závažné nedostatky nebo problémy týkající se bezpečnosti. Cílem této spolupráce je zajistit, aby veškeré*** závažné nedostatky

	nebo problémy týkající se bezpečnosti ***byly zcela vyřešeny před zahájením provozu lodi***.

Pozměňovací návrh 15

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Směrnice 2009/21/ES
Článek 4 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) zákaz vyplutí pro lodě, dokud tyto lodě nemohou vyplout na moře v souladu s mezinárodními pravidly a normami;	a) zákaz vyplutí pro lodě, dokud tyto lodě nemohou vyplout na moře v souladu s mezinárodními pravidly a normami; ***včetně provádění pravidelných bezpečnostních cvičení s cílem zajistit připravenost posádky na nouzové situace a prosazování předpisů týkajících se doby odpočinku posádky s cílem zabránit nehodám souvisejícím s únavou;***

Pozměňovací návrh 16

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Směrnice 2009/21/ES
Článek 4 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) zajištění toho, aby u lodí oprávněných plout pod jejich vlajkou byla provedena prohlídka v souladu s pokyny pro prohlídky podle harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení (HSSC), a	b) zajištění toho, aby u lodí oprávněných plout pod jejich vlajkou byla provedena prohlídka v souladu s pokyny pro prohlídky podle harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení (HSSC)***. To zahrnuje provádění environmentálních auditů s cílem posoudit dodržování předpisů týkajících se emisí***, ***nakládání s balastní vodou*** a ***dalších environmentálních otázek nad rámec standardních bezpečnostních inspekcí;***

Pozměňovací návrh 17

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Směrnice 2009/21/ES
Článek 4 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) podporu kultury bezpečnosti na palubě tím, že se podpoří podávání zpráv o případech, když téměř došlo k nehodě, a o nebezpečných podmínkách, jakož i neustálé zlepšování bezpečnostních postupů;

Pozměňovací návrh 18

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Směrnice 2009/21/ES
Článek 4 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	bb) spolupráci s ostatními státy vlajky a mezinárodními subjekty v zájmu společných inspekcí, sdílení informací a harmonizace úsilí o prosazování předpisů s cílem zajistit účinné prosazování mezinárodních pravidel a norem;

Pozměňovací návrh 19

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Směrnice 2009/21/ES
Článek 4 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) provádění doplňkových inspekcí lodí státem vlajky s cílem ověřit, zda ***je*** současný stav lodě v souladu s udělenými osvědčeními.	c) provádění doplňkových inspekcí lodí státem vlajky s cílem ověřit, zda současný stav lodě ***a pracovní podmínky na lodi jsou*** v souladu s udělenými osvědčeními. ***Tyto inspekce by se měly rovněž týkat výcviku a životních podmínek posádky a zajistit, aby členové posádky byli řádně vyškoleni v oblasti***

	bezpečnostních a environmentálních postupů a aby jejich práva a životní podmínky byly chráněny v souladu s Úmluvou o práci na moři z roku 2006 (MLC 2006);

Pozměňovací návrh 20

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Směrnice 2009/21/ES
Článek 4a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) využívání vyspělých monitorovacích technologií, jako je satelitní sledování a dálkové senzory, ke sledování aktivit lodě a dodržování předpisů v reálném čase;

Pozměňovací návrh 21

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Směrnice 2009/21/ES
Článek 4 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	cb) požadavek, aby lodě předkládaly pravidelné zprávy o dodržování bezpečnostních a environmentálních norem, a zpřístupnění těchto zpráv příslušným orgánům k přezkumu, čímž se zlepší podávání zpráv a transparentnost.

Pozměňovací návrh 22

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 5
Směrnice 2009/21/ES
Článek 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

ga) informace týkající se vlivu lodě na životní prostředí, jako jsou údaje o emisích (např. emise skleníkových plynů, emise oxidů síry) a údaje o nakládání s balastní vodou a dalšími potenciálně znečišťujícími látkami;

Pozměňovací návrh 23

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 5
Směrnice 2009/21/ES
Článek 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	gb) podrobnosti o posádce lodi, včetně její kvalifikace, osvědčení a doby odpočinku, aby bylo zajištěno dodržování pracovních a bezpečnostních předpisů;

Pozměňovací návrh 24

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 5
Směrnice 2009/21/ES
Článek 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	gc) hlášení všech nehod, incidentů nebo případů, kdy k nim téměř došlo, spolu s opatřeními přijatými k jejich řešení, což přispěje k proaktivní kultuře bezpečnosti;

Pozměňovací návrh 25

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 5
Směrnice 2009/21/ES
Článek 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	gd) informace o druhu a množství

nákladu a manipulaci s ním, zejména u lodí přepravujících nebezpečné materiály nebo zboží, s cílem posoudit soulad s dopravními a bezpečnostními předpisy;

Pozměňovací návrh 26

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 5
Směrnice 2009/21/ES
Článek 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ge) údaje týkající se systému řízení bezpečnosti lodě, včetně záznamů o bezpečnostních schůzkách, posouzení rizik a přijatých nápravných opatřeních;

Pozměňovací návrh 27

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 5
Směrnice 2009/21/ES
Článek 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	gf) údaje o bezpečnostních opatřeních a dodržování mezinárodních kodexů pro námořní bezpečnost a úmluv o námořní bezpečnosti, které jsou dnes obzvláště důležité, neboť si uvědomujeme význam bezpečnosti;

Pozměňovací návrh 28

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 5
Směrnice 2009/21/ES
Článek 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	gg) informace o technologických modernizacích, údržbě vybavení a

úpravách lodi souvisejících se zvýšením bezpečnosti;

Pozměňovací návrh 29

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 5
Směrnice 2009/21/ES
Článek 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	gh) záznamy týkající se spokojenosti a životních podmínek námořníků, včetně záznamů o stížnostech nebo obavách posádky;

Pozměňovací návrh 30

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 5
Směrnice 2009/21/ES
Článek 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	gi) schopnost členských států ověřovat pravost a platnost osvědčení a dokumentace předložené lodí, přispívat k boji proti podvodům a zajišťovat dodržování předpisů;

Pozměňovací návrh 31

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 5
Směrnice 2009/21/ES
Článek 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	gj) podávání zpráv o postupech v oblasti udržitelnosti, jako je spotřeba paliva, opatření v oblasti energetické účinnosti a úsilí o snižování dopadu na životní prostředí, v souladu s globálními

cíli udržitelnosti.

Pozměňovací návrh 32

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Směrnice 2009/21/ES
Článek 9 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ja) vypracovávat doporučení a pokyny pro inspekce a postupy státu vlajky, které za prioritní považují ochranu práv pracovníků a bezpečnost na lodích, včetně zapojení zástupců zaměstnanců do bezpečnostních inspekcí;

Pozměňovací návrh 33

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Směrnice 2009/21/ES
Článek 9 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	jb) poskytovat doporučení pro inspekce a postupy státu vlajky, které kladou důraz na dodržování environmentálních předpisů, a zajistit, aby lodě dodržovaly mezinárodní environmentální předpisy a pokyny;

Pozměňovací návrh 34

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Směrnice 2009/21/ES
Článek 9 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	jc) napomáhat rozvoji opatření na podporu sociální odpovědnosti a dodržování pracovních norem na lodích,

	včetně sledování a podávání zpráv o spokojenosti posádek, jejich pracovních podmínkách a dodržování Úmluvy o práci na moři z roku 2006 (MLC, 2006);

Pozměňovací návrh 35

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Směrnice 2009/21/ES
Článek 9 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	jd) vybízet státy vlajky, aby spolupracovaly s místními komunitami v přístavech určení s cílem řešit veškeré sociální nebo environmentální problémy související s provozem lodí a podporovat pozitivní vztahy a odpovědné námořní postupy;

Pozměňovací návrh 36

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Směrnice 2009/21/ES
Článek 9 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	je) poskytovat poradenství ohledně integrace nových technologií, jako jsou digitální nástroje pro podávání zpráv a zařízení internetu věcí, s cílem zvýšit účinnost inspekcí a dohledu státu vlajky, a zároveň zvážit aspekty ochrany údajů a kybernetické bezpečnosti;

Pozměňovací návrh 37

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Směrnice 2009/21/ES
Článek 9 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	jf) zavést mechanismy pro řešení konfliktů a sporů týkajících se inspekcí a postupů státu vlajky, které zajistí spravedlivé a transparentní postupy.

Pozměňovací návrh 38

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Směrnice 2009/21/ES
Článek 9 b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	iva) investicích do ekologických a environmentálně udržitelných technologií, jako je používání čistších paliv nebo zařízení na snižování emisí, s cílem prokázat úsilí o snižování environmentální stopy vlajkového loďstva;

Pozměňovací návrh 39

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Směrnice 2009/21/ES
Článek 9 b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ivb) iniciativách a opatřeních přijatých na podporu kultury bezpečnosti na palubách lodí, včetně výcvikových programů, bezpečnostních cvičení a osvětových kampaní pro členy posádky zaměřených na bezpečnostní postupy;

Pozměňovací návrh 40

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Směrnice 2009/21/ES
Článek 9 b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ivc) všech incidentech, nehodách nebo porušeních souvisejících s požadavky na bezpečnost a prevenci znečištění spolu s opatřeními přijatými k jejich řešení, která podporují transparentnost a odpovědnost;

Pozměňovací návrh 41

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Směrnice 2009/21/ES
Článek 9 b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ivd) spolupráci s ostatními členskými státy a mezinárodními subjekty za účelem posílení bezpečnosti a prevence znečištění, včetně společných inspekcí, sdílení informací a účasti na mezinárodních iniciativách ke zlepšení námořní bezpečnosti a ochrany životního prostředí;

PŘÍLOHA: SUBJEKTY NEBO OSOBY, OD NICHŽ ZPRAVODAJKA OBDRŽELA PODNĚTY

Zpravodajka prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že neobdržela žádný podnět od subjektu nebo osoby, který musí být uveden v této příloze v souladu s přílohou I čl. 8 jednacího řádu.

POSTUP VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

Název	Změna směrnice 2009/21/ES o souladu s požadavky na stát vlajky
Referenční údaje	COM(2023)0272 – C9-0188/2023 – 2023/0172(COD)
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	TRAN 10.7.2023
Výbor, který vypracoval stanovisko Datum oznámení na zasedání	PECH 10.7.2023
Zpravodaj(ka) Datum jmenování	Ana Miranda 5.9.2023
Projednání ve výboru	9.10.2023
Datum přijetí	29.11.2023
Výsledek konečného hlasování	+: 20 –: 3 0: 1
Členové přítomní při konečném hlasování	Clara Aguilera, João Albuquerque, Pietro Bartolo, Izaskun Bilbao Barandica, Isabel Carvalhais, Maria da Graça Carvalho, Asger Christensen, Rosa D'Amato, Francisco Guerreiro, Anja Haga, Niclas Herbst, Ladislav Ilčić, France Jamet, Predrag Fred Matić, Francisco José Millán Mon, Ana Miranda, João Pimenta Lopes, Caroline Roose, Bert-Jan Ruissen, Marc Tarabella, Theodoros Zagorakis
Náhradníci přítomní při konečném hlasování	Gabriel Mato
Náhradníci (čl. 209 odst. 7) přítomní při konečném hlasování	Erik Poulsen, Anne Sander

JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

20	+
PPE	Maria da Graça Carvalho, Anja Haga, Niclas Herbst, Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Anne Sander, Theodoros Zagorakis
Renew	Izaskun Bilbao Barandica, Asger Christensen, Erik Poulsen
S&D	Clara Aguilera, João Albuquerque, Pietro Bartolo, Isabel Carvalhais, Predrag Fred Matić
The Left	João Pimenta Lopes
Verts/ALE	Rosa D'Amato, Francisco Guerreiro, Ana Miranda, Caroline Roose

3	-
ECR	Ladislav Ilčić, Bert-Jan Ruissen
ID	France Jamet

1	0
NI	Marc Tarabella

Význam zkratek:
+ : pro
- : proti
0 : zdrželi se